	بسمه تعالی نام: **اداره کل آموزش و پرورش قزوین** نام درس: عربی ۲ نام خانوادگی: **دبیرستان غیر دولتی دخترانه فرهنگ و آموزش** تاریخ امتحان:۱۴۰۲/۱۰/ ۲۷ نام پدر: امتحانات نوبت اول مدت پاسخگویی: ۸۰دقیقه نام دبیر: سال تحصیلی۱۴۰۳-۱۴۰۲ پایه و رشته: یازدهم تجربی و ریاضی	
ردیف	**مهارت واژه‌شناسی و ترجمه**	بارم
۱	تَرجِم الکلماتِ التی تحتها خطٌّ. ۱. وَ قولوا قَولاً سدیداً ۲. تَحتَوی بُذورُها عَلی مِقدارٍ منَ الزیوت. ۳. أ یُحِبُّ أحَدُکُم أن یأکُلُ لَحمَ أخیه. ٤. خَجِلَ و نَدِمَ علی سُلُوکِهِ.	۱
۲	اکتُب فی الفراغ الکلمتین المترادفتینِ و الکلمتینِ المُتضادتینِ. (تارةً، قِلَّة، حَیّ، مرَّةً، مَیت) ..... = ... ≠	۰/۵
۳	أکتَب جَمعَ أو مُفردَ الکلماتِ التالیةِ. الف) لُحُوم(مفرد)..... ب) مَلعَب(جمع).....	۰/۵
٤	عَیِّن الکلمة الغریبة. ۱- مَدینَة O بَهیمَة O قَریَة O مُحافَظَة O ۲- هَدَفاًO الحَکَم O حارِسُ المَرمی O الصدیقO	۰/۵
٥	تَرجِم هذهِ الجُمَل. ۱.الغیبَةُ مُن أهَمِّ أسبابِ قَطعِ التَّواصُلِ بَینَ النّاسِ.(۰/۵) ۲. فُی الحِصَّةِ الأولی کانَ الطُّلابُ یَستَمِعونَ إلی کَلامِ مَدَرِّسِ الکیمیاء.(۰/۵) ۳. أفضَلُ الأعمالِ الکَسبُ مِنَ الحَلالِ.(۰/۵) ٤. یَلتَفِتُ تَارةً إلي الوَراء وَ یَتَکَلَّمُ مَعَ الّذي خَلفَهُ و تارةً یَهمِسُ إلي الّذي یَجلِسُ جَنبِهِ. (۰/۷۵)	٥

www-kanoon-ir

	٥. تَكَلَّموا تُعرَفوا، فَإنَّ المَرءِ مَخبوءٌ تَحتَ لِسانِهِ.(٠/٥) ٦. شَجَرَةُ الخُبزِ شَجَرَةٌ استوائيَّةٌ تَنمو فى جُزُر المُحيطِ الهادِئ.(٠/٥) ٧. الشَجَرةُ الخانِقَةُ شَجَرَةٌ تَنمو في بَعضِ الغاباتِ الإستوايية تَبدأ حَياتَها بِالإلتفافِ حَولَ جِذعِ شَجَرَةٍ وَ غُصونِها. ٨. للكلامِ آدابٌ يَجِبُ عَلَى المُتَكَلِّمِ إن يَعمَلَ بها وَ يدعُوَ المخاطَبينَ بِكلامٍ جَميلٍ إلى العمل الصالح(٠/٥) ٩.من آداب الكلامِ قِلَّتُهُ، خيرُ الكلامِ ماقَلَّ و دَلَّ.(٠/٥)	
٦	كَمِّل الفِراغات فى التَرجُمةِ الفارسيةِ. ١. مَن **يُحاوِلْ** كَثيراً، **يَصِلْ** إلى هَدَفِهِ. هر كس بسيار.....، به هدفش ..... . ٢. «إن تَتَّقوا اللهَ **يَجعَل** لَكمُ فُرقاناً.» اگر از خدا پروا كنيد، برايتان نيروى تشخيص حق از باطل..... . ٣. رأيتُ **رَجُلاً** فى الشارع. ..... را در خيابان ديدم. ٤. **أفضَلُ** الناسِ **أنفَعَهُم** النّاسِ. ..... مردم ..... شان براي مردم است.	١/٥
٧	إنتَخِبِ التَرجُمَةِ الصَحيحَةِ. ١. وَصَلتُ إلى القَريَةِ. الف) به روستايى رسيدم. O ب) به روستا رسيدم. O ٢. إنْ صَبَرتَ، حَصَلتَ عَلَى النِّجاحِ فى حَياتِكَ. الف)اگر صبر كنى، در زندگى‌ات موفقيت به دست مى‌آورى.O ب)اگر صبر كرده بودى، در زندگى‌ات به موفقيت رسيده بودى.O	٠/٥
	مهارت شناخت و كاربرد قواعد	
٨	عَيِّن التَرجُمة الصحيحة للأفعال. الف) تَذَكَّرَ: به ياد آورد لاتَتَذَكَّرْ: ..... التَذَكُّر: ..... ب) إنسَحَبَ: عقب نشيني كرد سَيَنسَحِبُ: ..... لاتَنسَحِبْ:	١/٥

www-kanoon.ir

	ج) يُحسِنُ: نیکی می‌کند قَد أحسَنَ: ..... إحسان:	
٩	عَيِّن الكَلِمةَ الصحيحَةَ. الف) الاسم الفاعل من «اشتَغَلَ»: المُنشَغِل O المُشتَغِل O المَشغول O ب) فعل الأمر من «أكرَمَ» : أكرِمْ O كَرِّمْ O يُكرِمُ O ج) الفعل المُضارع« وافَقَ»: يُوافِقُO يُوَفِّقُO وَفَقَO ج) مثني مذكر: هؤلاء ناجحاتٌ O هاتانِ البِطاقَتانِ O هذانِ المُكَيِّفانِ O	١
١٠	عَيِّن الكَلِمَةَ الغَريبَة.(حَسبَ قواعِدِ المَعرِفَة وَ النَكِرَة) الف) الفَريق O الهَدَف O أَلبِسَةO المُتَفَرِّج O ب) سَعيدٌ O سِنجابٌ O مُحمّدٌ O صادقٌ O	٠/٥
١١	عيِّن محل الاعرابی الكلمات التی تحتها الخطٌ. ١. العالمُ حَيٌّ وَ إن كان مَيِّتاً. ٢. يأكُلُ النّاسُ لُبَّ هذِهِ الأثمارِ. ٣. كانَ بَينَهُم طالبٌ مُشاغِبٌ. ٤. هوَ مِن كَبائِرِ الذُّنُوبِ.	١/٧٥
١٢	ميِّز فی العبارة التاليه أداة و فعل الشرط و جوابه. مَن يَفَكِّرْ قَبلَ الكَلامِ يَسلَمْ مُنَ الخَطأِ غالباً.(أداة..... فعل شرط..... جواب شرط.....)	٠/٧٥
١٣	أكتب العَمَليات الحسابية التالية. الف) ثَمانيةٌ فی ثَلاثَةٍ يُساوی أربعَةً و عِشرينَ. ..... ب) عَشَرَةٌ زائِدُ أربَعَةٍ يُساوی أربَعَةَ عَشَرَ.	٠/٥
١٤	عَيِّن نوع الكلمات التي تحتها خطٌّ. (اِسمِ فاعل، اِسمُ مَفعول، اِسمُ مكانٍ، اِسمُ مُبالغةٍ، اسم تفضيلٍ) الف) رَبُّ المَشرِقِ وَ المَغرِبِ. ب) يا غفّارَ الذُّنُوبِ. ج) لا يَنقُصُ مِن أجر العامل. د) يا ساتِرَ كُلِّ مَعيوبٍ. ه) شَرُّ الناسِ ذو الوَجهَينِ.	١/٢٥

www-kanoon-ir

١٥	ضعْ فِي الفِراغِ كلمةً مناسبَةً. ١. اشترينا ..... وَ فَساتين بأسعارٍ رَخيصةٍ فى المَتجَر.(سَراويل – أشهراً - مَواقِفَ) ٢. سَجَّلَ لاعِبُنا ..... رائعاً. (جِذعاً – هَدَفاً – نَوعيَّةً) ٣. شُرطيُ المُرورِ ..... حتي تَتَوَقَّفَ السَّيَّاراتُ. (يَصفِرُ - يَتَعادَلُ - يَمتَلِيُّ)	٠/٧٥
	مهارت درک مطلب و متن	
١٦	ضع فى الدائرة العدد المناسبَ.(كلمة زائدة) ١. التَّعَنُّت O تَركُ أمرِ اللهِ وَ ارتكابِ المعاصى. ٢. الفُسوق O هوَ الّذي يُسَبِّبُ مَشاكِلَ وَ يَضُرُّ النَّظمِ. ٣. المشاغب O طَرحُ سُؤالٍ صَعبٍ بِهَدَفِ إيجادِ مَشَقَّةٍ للمسؤولِ. ٤. السُّلوک Oأعمالُ الإنسانِ و أخلاقُهُ. ٥. الإلتفات	١
١٧	إقرأ النَّصّ ثُمّ أجِبْ عَن الأسئلة: « شَجَرَة السِّكويا شَجَرَةٌ من أطول أشجار العالم فى كاليفورنيا، قد يبلُغُ ارتفاع بَعضها أكثر من مِئَة مترٍ و قَد يَبلُغُ قُطرُها تِسعَةَ أمتارٍ وَ يَزيدُ عُمرُها على ثلاثةِ آلافٍ و خَمس مِئةِ سَنَةٍ تَقريباً.» ١. أينَ تنمو شَجَرةُ السِّكويا؟ ٢. كم عمرِ هذه الشَجَرة؟ الف) قد يَبلُغُ قُطرُهذه الشجرة سِتَّةَ أمتارٍ. صحيح O غلط O ب) شَجَرَة السِّكويا من أطوَلِ أشجارِ العالم. صحيح O غلط O	١
١٨	أجِب على الأسئلة. ١. كم سَعر هذا القَميصِ الرِجالي ٢. أىِّ لونٍ عِندَكُم؟	٠/٥
جمع	أتمنى لكنَّ النجاح	٢٠

www-kanoon-ir

پاسخنامه سوالات عربي پايه يازدهم تجربي و رياضي ـ امتحان نوبت اول

1- 1. سديد: درست و استوار 2. بذُور: دانه‌ها 3. لَحم: گوشت 4. خَجِلَ: خجالت كشيد/ شرمنده شد

2- تارةً= مرَّةً ميت ≠ حيّ

3- لُحُوم(مفرد): لحم مَلعَب(جمع): ملاعِب

4- 1- بَهيمَة 2- الصديق

5- 1. غيبت از مهم ترين دلايل قطع ارتباط ميان مردم است.
2. در زنگ اول دانش آموزان به سخنان معلم شيمي گوش ميكردند.
3. برترين كارها كسب روزي حلال است.
4. يك بار به پشت سر نگاه ميكرد و با كسي كه پشت سرش نشسته بود حرف ميزد و يك بار با كسي كه كنارش نشسته بود پچ پچ ميكرد. (به آرامي صحبت مي‌كرد)
5. حرف بزنيد تا شناخته شويد. پس همانا انسان پشت زبانش پنهان است.
6. درخت نان درختي استوايي است كه در جزاير اقيانوس آرام رشد ميكند.
7. درخت خفه كننده درختي است كه در برخي از جنگل هاي استوايي رشد مي كند و زندگيش را با پيچيدن بر دور تنه و شاخه هاي يك درخت آغاز مي كند.
8. سخن گفتن آدابي دارد كه گوينده بايد به آن عمل كند و مخاطبان را با سخني زيبا به عمل صالح دعوت كند.
9. از آداب سخن گفتن كمي آن است، بهترين سخن آن است كه كم باشد و دلالت كند.

6- 1. تلاش كند- مي رسد
2. قرار ميدهد
3. يك مرد، مردي، يك مردي
4. برترين، بهترين ـ سودمندترين

7- 1. ب 2. الف

8- الف) لاتتَذَكَّر: به ياد نياور التذكر: به ياد آوردن
ب) سيَنسحِبُ: عقب نشيني خواهد كرد لاتنسُحِب: عقب نشيني نكن
ج)قد أحسنَ: نيكي كرده است إحسان: نيكي كردن

9- الف) المُشتَغِلُ ب) أكرِمْ ج) يُوافِقُ ج) هذان المُكيفان

10- الف) ألبِسة ب) سنجابٌ

11- 1. العالم: مبتدا حيٌّ: خبر 2. الناسُ: فاعل لبَّ: مفعول
3. مُشاغبٌ: صفت 4. من كبائرِ: جارو مجرور - الذُّنوب: مضاف اليه

12- اداة: مَن فعل شرط: يُفَكِّرْ جواب شرط يَسلِمْ

13- 10+4=14 8×3= 24

14- المَغرب: اسم مكان غفّار: اسم مبالغه العامل: اسم فاعل معيوب: اسم مفعول شرُّ: اسم تفضيل

www-kanoon-ir

15- 1. سراويل 2. هدفاً 3. يَصفِرُ
16- به ترتيب 2- 3- 1- 4-
17- 1. في كاليفورنيا 2. يزيد عمرُها علي ثلاثة آلاف و خمس مئة سنة تقريبا الف) غلط ب) صحيح
18- 1. ستّون الف تومان(هر عددي به عربي) 2. أبيض و أحمر و أصفر(هر رنگي به عربي)